

**REUNIÓN DEL COMITÉ ESPECIAL SOBRE POBLACIÓN Y DESARROLLO DEL
XXXI PERÍODO DE SESIONES DE LA CEPAL**
Montevideo, República Oriental del Uruguay
20 al 24 de marzo de 2006

**INFORME DE ACTIVIDADES 2004-2006 DEL
CELADE-DIVISIÓN DE POBLACIÓN DE LA CEPAL**

Dirk Jaspers-Faijjer, Director CELADE
Lunes 20 de marzo de 2006

A fines de junio de 2004, en el marco del trigésimo período de sesiones de la CEPAL celebrado en San Juan, Puerto Rico, se aprobó la resolución 604(XXX) en la que se identifican cuatro temas prioritarios que deberían ser abordados entre junio de 2004 y marzo de 2006. Estos eran migración internacional, pueblos indígenas y otros grupos étnicos, envejecimiento, y formación de recursos humanos en materia de población y desarrollo. Se solicitó apoyo técnico del CELADE en todos estos campos y en el caso específico de la migración internacional se dispuso la elaboración de documentos sustantivos para su posterior análisis en el presente período de sesiones.

Antes de proceder a entregar mi informe sobre el cumplimiento de este mandato, me permito comentarles que el sentido de mi cuenta no será enumerar las actividades realizadas en el período de referencia. Aunque haré referencia a documentos, reuniones, misiones, actividades de capacitación y otros productos que reflejan el quehacer institucional de los dos últimos años, mi propósito es dejar de manifiesto que este quehacer apunta a un objetivo estratégico inscrito en el mandato fundacional del CELADE. Tal objetivo es la ampliación y el fortalecimiento de la capacidad de los países de la región para describir, analizar, entender y prever la dinámica demográfica. Esta capacidad es la que permite incorporar los factores de población en las políticas públicas y abre la posibilidad de influir con anticipación en la dinámica de la población. Nuestros esfuerzos tendientes al logro de este objetivo estratégico se organizan en torno a tres ejes. El primero es el de las demandas nacionales. El segundo atañe a los fenómenos de carácter regional, en particular la marcada desigualdad social, étnica y de género que caracteriza a América Latina y el Caribe y que se refleja en ámbitos como la conducta y la salud reproductivas. Y el tercero corresponde a los acuerdos internacionales, todos los cuales, provengan de El Cairo, de Beijing o de la Cumbre del Milenio en Nueva York, apuntan en la misma dirección: mejorar las condiciones de vida y el cumplimiento de los derechos de las personas.

Deleted: por

1. Migración internacional

El documento de trabajo *“Migración internacional, derechos humanos y desarrollo en América Latina y el Caribe: síntesis y conclusiones”* que se presenta responde a un compromiso histórico del CELADE con este tema, que ha sido objeto de un esfuerzo especial de los últimos dos años. Atendiendo a la resolución 604(XXX), en los textos sobre este tema publicados en los últimos años se destacan sistemática y cabalmente los derechos humanos de los migrantes, la influencia de los movimientos transfronterizos en el desarrollo de los países y el bienestar de las personas, y las dimensiones de género de estos movimientos.

En los dos últimos años nuestros expertos han asistido a numerosos encuentros nacionales, regionales y globales sobre migración internacional, lo que ha permitido difundir y consolidar la posición institucional sobre este tema. En representación de la CEPAL, hemos dado apoyo a los dos foros

regionales sobre migración: la Conferencia Regional sobre Migración, o Proceso de Puebla, y la Conferencia Sudamericana sobre Migraciones. Asimismo, hemos participado —junto con el Fondo y la División de Población de las Naciones Unidas y el Gobierno de México—, en la organización de un seminario sobre migración y desarrollo, entre otras cosas con miras al diálogo de alto nivel que se prevé celebrar en septiembre de 2006. Y actualmente, estamos inmersos, en conjunto con la Organización Internacional para las Migraciones, en las actividades preparatorias del Encuentro Iberoamericano sobre Migraciones que está convocando la Secretaría General Iberoamericana.

Deleted: Actualmente

Finalmente, el CELADE ha procurado reforzar la capacidad de los países para abordar los asuntos relacionados con la migración internacional. Para ello se ha recurrido a diversos mecanismos, como la realización de misiones de asistencia técnica a países de la región; la organización de reuniones de expertos; la elaboración de estudios nacionales; la capacitación a investigadores y funcionarios de países de la región; y la actualización y ampliación de la base de datos Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica (IMILA), que ya puede procesarse en línea desde el portal del CELADE.

Deleted: entre otros varias

Deleted: realización de

En el período que estamos examinando, el CELADE ha dado una mayor relevancia a la migración internacional. La resolución 604(XXX) fue un poderoso estímulo para ello, pero nuestra pasión por el tema tiene proyecciones a largo plazo y no decaerá una vez concluido el mandato de dicha resolución. Estamos seguro de que la migración internacional se consolidará como un tema de primordial importancia, sobre todo para los países y los migrantes de América Latina y el Caribe, que viven en carne propia las asimetrías de esta globalización. De hecho, nuestro compromiso futuro con el tema ya tiene expresiones concretas, como el hecho de actuar como punto focal de la CEPAL en materia de migración internacional, nuestra activa participación en foros regionales sobre migración y nuestra decidida participación en grandes eventos venideros.

2. Pueblos indígenas y otros grupos étnicos

En los dos últimos años, el CELADE ha dedicado un particular esfuerzo a la realización de estudios sociodemográficos de las poblaciones indígenas y otros grupos étnicos. Este esfuerzo se vio favorecido por la existencia de proyectos extrapresupuestarios, en particular los generosos aportes del Banco Interamericano de Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y de algunos gobiernos. También ha sido importante una ventaja comparativa única del CELADE: el ser depositario de la gran mayoría de las bases de microdatos censales de los países de la región, pues los censos de población se han convertido en una de las principales fuentes para el análisis de las comunidades indígenas y otras etnias. Y tal vez lo más significativo en este ámbito haya sido el proceso de concientización que atravesó al conjunto de la institución y que consolidó a este tema como eje de nuestras preocupaciones técnicas y éticas. Las conclusiones de nuestros análisis, que luego difundimos por diversos medios, han puesto en evidencia las múltiples expresiones de la desigualdad y la transgresión de derechos que afectan a los pueblos indígenas y a otros grupos étnicos en la región. Por lo mismo, nuestra labor en este campo ha consistido fundamentalmente en dar visibilidad a su postergación y alertar sobre la necesidad de atender sus demandas considerando sus especificidades culturales.

Para lograr este objetivo se realizaron varios estudios nacionales sobre las características sociodemográficas de la población indígena, cuya amplia difusión en papel permitió dar visibilidad a este grupo y sus desventajas, con datos novedosos y elocuentes. Además, se ha elaborado una serie de atlas nacionales basados en los estudios mencionados que permiten observar claramente las brechas existentes entre las poblaciones indígenas y no indígenas. Por su contenido y su atractiva presentación, estos atlas fueron muy bien recibidos en los países, en particular por los indígenas. Finalmente, en abril de 2005 se realizó el seminario internacional “*Pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: relevancia y pertinencia de la información sociodemográfica para políticas y programas*”, organizado

conjuntamente con el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe, y el patrocinio y la colaboración del Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Gobierno de Francia y el Centro de Población y Desarrollo de dicho país. Participaron en este evento más de 140 profesionales y dirigentes indígenas, afrodescendientes y no indígenas de América Latina y Francia.

3. Envejecimiento

El punto focal sobre envejecimiento en la CEPAL se encuentra en el CELADE, lo que da a este tema un lugar privilegiado en nuestro programa de trabajo. En los últimos dos años dicha posición se reforzó; a ello contribuyeron el mandato contenido en la resolución 604(XXX); el vínculo entre este tema y la propuesta sobre protección social elaborada por la CEPAL para el presente período de sesiones; el hecho de que se hubiera encomendado al CELADE la tarea de monitorear la aplicación de la Estrategia regional de implementación para América Latina y el Caribe del Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento, y nuestra labor de coordinación de las actividades tendientes a definir y aplicar un mecanismo de evaluación de la puesta en marcha del Plan de Acción Internacional de Madrid en América Latina y el Caribe en 2007. Esperamos que en esta reunión se pueda definir concretamente en qué consistirá esa labor.

Deleted: puedan

Para realizar todas las tareas mencionadas, el CELADE ha trabajado en diversas líneas en los dos últimos años. Una de ellas es la publicación de documentos y la realización de estudios sobre temas tales como las tendencias regionales y nacionales del envejecimiento y sus desafíos en materia de protección social, sobre todo de las mujeres; las políticas y las leyes relacionadas con las personas mayores; las estrategias de defensa de intereses para incorporar este tema en las agendas públicas; los procedimientos de participación, seguimiento y evaluación del Plan de Acción Internacional de Madrid; las metodologías de construcción de escenarios futuros del envejecimiento en países, entre otros Uruguay y la República Dominicana; los indicadores relevantes para el examen de la situación de los adultos mayores con especial referencia a las inequidades de género; y las redes de apoyo familiar y las transferencias intergeneracionales.

A modo de respaldo del seguimiento regional del Plan de Acción Internacional de Madrid, se elaboró un conjunto de indicadores que fueron incluidos en el sistema preparado por el CELADE para el seguimiento de Cumbres y Conferencias internacionales. En este mismo marco se realizaron tres reuniones subregionales de Gobiernos y Expertos sobre Envejecimiento (en San Salvador para Centroamérica, en Puerto España para el Caribe y en Buenos Aires para América del Sur). En estas reuniones se reconoció que el envejecimiento debía convertirse en un punto importante de las agendas gubernamentales, junto con el desarrollo de mecanismos destinados a dar visibilidad a la situación de las personas mayores y sus derechos.

En este ámbito se prestó asistencia técnica a varios países en materia de formulación de políticas públicas sobre las personas mayores y se dio apoyo a actividades específicas destinadas a facilitar la incorporación del envejecimiento como un tema relevante de la agenda pública en Brasil, Chile, Guatemala, Paraguay y la República Bolivariana de Venezuela, entre otros.

Por último, se publicaron los primeros tres números del nuevo *Boletín sobre envejecimiento y desarrollo*, en los que se examinan los avances en materia de políticas, leyes y programas dirigidos a las personas mayores en Centroamérica, Cuba y República Dominicana (primer boletín) y América de Sur (segundo boletín); el tercer boletín estuvo dedicado al Caribe de habla inglesa.

Deleted: y un

4. Formación de recursos humanos en materia de población y desarrollo

Históricamente, el CELADE ha hecho una contribución muy importante a la formación de recursos humanos en materia de población y desarrollo, no solo mediante la capacitación directa sino también mediante la formación de capacidad nacional para efectuar esta formación. En la actualidad existen varias instituciones nacionales dedicadas a esta labor, pero esta situación no se da en todos los países.

Deleted: con el propósito de dar capacitación sino también de realzar

Deleted: de los países

Deleted: darla.

Me gustaría retomar este tema más adelante, pero por el momento solamente quiero decir que en los últimos años se realizaron múltiples actividades de capacitación en temas específicos, entre otros los análisis de datos censales mediante el empleo de REDATAM. Se amplió el uso de nuevas modalidades de formación, como las pasantías en la misma CEPAL con fines específicos, y el apoyo a distancia para el desarrollo de estudios e investigaciones. Se realizaron numerosas misiones de asistencia técnica relacionadas con capacitación, tanto para participar en programas nacionales de enseñanza, como para dictar cursos y talleres y para dar apoyo a la organización de actividades de formación en los países. Asimismo, se dio capacitación sobre el uso de otros productos del CELADE como las bases de datos sobre distribución espacial y urbanización en América Latina y el Caribe (DEPUALC), migración internacional (IMILA) y migración interna (MIALC). Y, por último, se elaboraron y difundieron numerosas publicaciones sobre conceptos y metodologías útiles para los análisis de la población y el desarrollo.

5. Cambios demográficos y desafíos para el desarrollo

Deseo terminar esta intervención con una reflexión general sobre la labor institucional de los dos últimos años.

En primer lugar, creo que hemos avanzado en la articulación de nuestro trabajo en torno a hilos conductores a largo plazo. En términos temáticos estos son la anticipación y la alerta temprana sobre los escenarios emergentes y futuros en materia de población; y la persistente y dañina desigualdad que caracteriza a la región en materia de migración, mortalidad y conducta, salud y derechos reproductivos. En términos de compromisos internacionales, estos son el Plan de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, el Plan de Acción Internacional de Madrid, y los objetivos de desarrollo del Milenio.

Deleted: Estos

Deleted:

En segundo lugar, estimo que hemos consolidado nuestra posición dentro de la CEPAL, lo que se verifica en un conjunto de trabajos interdivisionales —entre ellos el informe interinstitucional sobre el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del Milenio en la región—, en un activo apoyo al documento sobre protección social elaborado por la Casa para este período de sesiones, y en la inclusión permanente de un capítulo sobre población en el *Panorama social de América Latina*.

En tercer lugar, me asiste la convicción de que hemos dado pasos importantes en materia de interacción y refuerzo mutuo con otros organismos de las Naciones Unidas y del sistema multilateral en general. Pienso, en primer lugar, en el UNFPA, con el cual ya no solo tenemos un Programa Regional de Población sino que también tenemos acuerdos nacionales y variedad de actividades conjuntas en particular con su Equipo de Apoyo Técnico para la región. También pienso en la División de Población de las Naciones Unidas con la que mantenemos un contacto regular y fluido. Pero también pienso en el Banco Interamericano de Desarrollo, en el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Naciones Unidas-Hábitat), en la Organización Panamericana de la Salud, en el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, en el Fondo Indígena, y en otras tantas contrapartes con las que hemos llevado a cabo valiosos trabajos en el último tiempo.

En cuarto lugar, considero que hemos ampliado de manera significativa nuestra visibilidad y capacidad de influencia mediante medios de diseminación innovadores. Cabe destacar que CELADE ya contaba con órganos propios de difusión, como su reconocida página web, la revista *Notas de población* y su *Boletín demográfico*. Pero sentimos la necesidad de ir más allá y para ello aprovechamos los espacios que tiene la CEPAL (en particular su Revista y sus Notas de prensa) y creamos nuevos espacios como los Boletines de envejecimiento y los folletos Temas de Población.

Deleted: nuestra

Y en quinto y último lugar, realmente siento que hemos reforzado nuestra relación con los países. Buena parte del trabajo hecho en los dos últimos años correspondió a solicitudes nacionales enmarcadas en el programa de trabajo aprobado en Brasilia en 2002. El procesamiento y la utilización de los censos, la fecundidad adolescente, el déficit habitacional, la segregación residencial, las redes de apoyo familiar, las transferencias intergeneracionales y las relaciones entre población y desarrollo local, entre otros asuntos, son ejemplo de ello.

Así, subrayando los logros pero sin desconocer los desafíos y las dificultades tenidas en el camino, me es grato terminar expresando un sentimiento de gratitud hacia el Comité, principal impulsor de nuestro quehacer, y de reconocimiento al esfuerzo de mis colegas del CELADE, que son las personas que están detrás del relato que ahora concluyo.